

# DODATEK č. 1

ke Smlouvě o výpůjčce bytových prostor ze dne 30.3.2022  
(dále jen „dodatek č. 1“)

## Smluvní strany:

### Statutární město Mladá Boleslav

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01 Mladá Boleslav  
zastoupené [redacted] primátorem města  
IČO: 002 38 295  
(dále jako „půjčitel“)

a

### Městská společnost pro správu nemovitostí, s.r.o.

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01 Mladá Boleslav  
zastoupená [redacted] ředitelem  
IČO: 086 84 596  
(dále jako „vypůjčitel“)

Půjčitel a vypůjčitel budou dále společně označováni jako „smluvní strany“.

Smluvní strany se dohodly v souladu s ustanovením § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů a v souladu s výše uvedenou Smlouvou o výpůjčce bytových prostor na následujících změnách a doplněních této smlouvy tak, jak je v tomto dodatku č. 1 uvedeno:

## I.

### Předmět dodatku č. 1

1. V článku II. „Předmět a účel výpůjčky“ Smlouvy se stávající znění odstavce č. 2.2. vypouští a nahrazuje se tímto zněním:

*„2.2. Půjčitel přenechává vypůjčiteli do užívání nemovité věci, vymezené v odst. č. 2.1. tohoto článku smlouvy.*

*Součástí stavby je celkem 85 lůžek a prostory, využívané k výuce a dalším činnostem, spojeným se zabezpečením humanitární pomoci uprchlíkům před válkou na Ukrajině.*

2. V článku IV. „Práva a povinnosti půjčitele a vypůjčitele“ Smlouvy se stávající znění odstavce č. 4.7. doplňuje na jeho konci tímto zněním:

*„ Vypůjčitel není oprávněn přenechat výpůjčku nemovitých věcí v souvislosti s účelem výpůjčky k němuž prostor slouží bez předchozího písemného souhlasu půjčitele“.*

5. Ostatní ustanovení Smlouvy o výpůjčce bytových prostor tímto dodatkem nedotčená se nemění.

## II. Uveřejnění smlouvy

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento dodatek č. 1, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
2. Smluvní strany se dohodly, že dodatek č. 1 v registru smluv uveřejní vypůjčitel.
3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku č. 1 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a uveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

## III. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem 1.3.2022.
2. Tento dodatek č. 1 je nedílnou součástí Smlouvy o výpůjčce bytových prostor s tím, že ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto dodatkem se nemění.
3. Tento dodatek č. 1 je proveden ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž vypůjčitel obdrží dvě vyhotovení a půjčitel obdrží jedno vyhotovení.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 1 přečetly, s jeho zněním souhlasí a prohlašují, že byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Mladé Boleslavi, dne 13. 04. 2022

Za statutárního

av;



primátor

V Mladé Boleslavi, dne .....

Za nájemce:

ředitel

DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 4670 ze dne 12.4.2022.

V Mladé Boleslavi dne ....**13. 04. 2022**



.....  
Ing. Jitka Jonášová  
vedoucí odboru  
Odbor správy majetku města  
Magistrát Mladá Boleslav

